

Account Opening
Applicationاستمارة طلب
فتح حسابAccount No. حساب رقمDate: التاريخ:

I, the undersigned, hereby request to open an account in your books under the title shown below subject to the general conditions attached herewith governing accounts which I have read and understood.

أنا الموقع أدناه أطلب فتح حساب بسجلاتكم طبقاً للبيانات أدناه ووفقاً للشروط العامة المنظمة للحسابات المرفقة مع هذا الطلب والتي قرأتها وفهمتها

Please complete all sections in block CAPITALS and tick (✓) where applicable.

يرجى ملء الفراغات لجميع الأقسام وبوضوح والتأشير على البند المناسب بعلامة (✓):

Reason for Opening A/c: Personal Salary transferالغرض من فتح الحساب: أغراض شخصية تحويل الراتب Other (please specify)

أخرى (الرجاء التوضيح)

Type of A/c: Savings Current Non-checking Current Time Depositنوع الحساب: توفير جاري جاري (بدون شيكات) ودیعة لأجل Others

غيره

Currency of Account:

عملة الحساب:

Full Name: (Mr. / Mrs. / Miss / Ms.)

الاسم الكامل: (السيد/السيدة/الآنسة)

Citizen Resident Non Residentمواطن مقيم غير مقيم

Passport No.:

Place of Issue:

محل الاصدار:

رقم جواز السفر:

Date of Issue:

Date of Expiry:

تاريخ انتهاء جواز السفر:

تاريخ إصدار جواز السفر:

ID Number:

ID Expiry Date:

تاريخ انتهاء البطاقة:

رقم البطاقة الشخصية:

Spouse's Name (for female applicants only):

اسم الزوجة/الزوج

Residential Address (House/Flat No.):

(Road):

(Bldg No.):

(مبنى):

(شارع):

عنوان السكن (منزل/شقة):

(Block):

(City):

(مدينة):

(مجمع):

Mailing Address (if different from above):

العنوان البريدي (إذا كان مختلفاً عن العنوان أعلاه):

Permanent address and telephone number in country of origin (expatriates only):

العنوان الدائم ورقم التليفون في الموطن الأصلي (للأجانب فقط):

Telephone (Work):

(العمل):

(Home):

رقم الهاتف (المنزل):

Mobile:

(الفاكس):

Facsimile:

(الجوال)

E-mail Address:

عنوان البريد الإلكتروني:

Nationality:

Date of Birth:

تاريخ الميلاد:

الجنسية:

Minor: Yes Noقاصر: نعم لا

Place of Birth:

Gender: Male Femaleأنثى ذكر

الجنس:

مكان الولادة:

Mother's maiden name (this is a security feature for your protection):

اسم الأم بالكامل (هذا احتياط أمني لحمايتك):

Employment Status:

 Employed Self-employed Student Retired متقاعد طالب صاحب عمل موظف

حالة مقدم الطلب

 Unemployed Housewife Others

أخرى

ربة منزل

 لا يعمل Date of Joining

تاريخ الالتحاق

Occupation or Public Position held:

الوظيفة

Employer's Name:

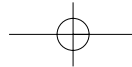
اسم الموظف

Work Address:

عنوان العمل

If self-employed state nature of self employment:

في حالة أن يكون صاحب عمل يذكر طبيعة العمل.



For Joint Accounts

للحساب المشترك

Full name: (Mr. / Mrs. / Miss / Ms.) الاسم الكامل: (السيد/السيدة/الآنسة)

Passport No.: ID Number: البطاقة الشخصية: رقم جواز السفر:

Passport Expiry Date: ID Expiry Date: تاريخ انتهاء جواز السفر: تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية:

Residential Address (House/Flat No.): (Road): (Bldg No.): (مبنى): (شارع): عنوان السكن (منزل/شقة):

(Block): (City): (مدينة): (مجمع):

Mailing Address (if different from above): العنوان البريدي (إذا كان مختلفاً عن العنوان أعلاه):

Permanent address and telephone number in country of origin (expatriates only): العنوان الدائم ورقم التليفون في الموطن الأصلي (للأجانب فقط):

Telephone (Work): (Home): رقم الهاتف (المنزل): (العمل):

Mobile: (التفاز): Facsimile: (الفاكس):

E-mail Address: عنوان البريد الإلكتروني:

Nationality: Date of Birth: تاريخ الميلاد: الجنسية:

Place of Birth: Gender: Male Female أنثى ذكر الجنس: مكان الولادة:

Mother's maiden name (this is a security feature for your protection): اسم الأم بالكامل (هذا احتياط آمن لحمايتك):

Employment Status: Employed Self-employed Student طالب أعمال حرة موظف الوضع الوظيفي: Retired Unemployed Housewife ربة منزل عاطل متقاعد

Others غيره

Occupation or Public Position held: المهنة أو المنصب:

Employer's Name: اسم جهة العمل:

Work Address: عنوان العمل:

If self-employed state nature of self employment: لأصحاب الأعمال الحرة الرجاء التعريف بطبيعة العمل:

*For adding additional joint account holders, please use the separate Joint Account Holder Forms available at the Branch.

*لإضافة مشاركين جدد في الحساب يرجى استخدام نماذج الحسابات المشتركة المتوفرة لدى الفرع المعني.

Debit Card

بطاقة الخصم

Please tick appropriate: New Card بطاقة جديدة

Pin Request Additional (for joint accounts only) بطاقة تابعة (للحسابات المشتركة فقط) طلب رقم سري

Name to appear on card: الاسم الذي سيظهر على البطاقة: (maximum 20 characters) (حرفاً كحد أقصى)

Account No.: (current) رقم الحساب: (الجاري)

Account No.: (savings) رقم الحساب: (الادخار)

POS transactions to be debited to: Current Account Savings Account حساب الادخار الحساب الجاري المعاملات في نقطة البيع تخصم من:

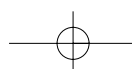
Additional Cards: بطاقات إضافية:

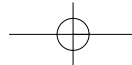
1. Name: ١. الاسم:

Relationship: Date of Birth: تاريخ الميلاد: صلة القرابة: (إذا كان قاصراً) (if minor)

Signature of additional cardholder: توقيع حامل البطاقة الإضافية:

Name to appear on card: الاسم الذي سيظهر على البطاقة: (maximum 20 characters) (حرفاً كحد أقصى)





@ccess Internet Banking

التعامل المصرفي عبر الإنترنت

User name: Please list your usernames in order of preference

اسم المستخدم: يرجى إدراج اسم المستخدم الخاص بك حسب الأفضلية

1.
2.
3.

If the above usernames already exist, the Bank will provide a new one at its own discretion.

إذا كان اسم المستخدم الذي اخترته يستعمل بالفعل فإن البنك سوف يخصص اسماً جديداً لك وفق إرادة البنك المطلقة.

Ahli Contact Center

مركز اتصالات الأهلي

The following are security features for your protection:

البيانات التالية ستستخدم كاحتياطات أمنية لحمايتك:

- Favourite place: مكانك المفضل:
- Favourite date: تاريخك المفضل:
- Favourite colour: لونك المفضل:

Bills to be settled through banking services:

الفواتير التي يمكن تسديدها بواسطة الخدمات المصرفية:

- Water: الماء:
- Electricity: الكهرباء:
- Telephone: الهاتف:
- MasterCard: ماستركارد:
- Visa Card: فيزا:

Ahli SMS Banking

خدمة SMS المصرفية

- Subscribe to SMS Banking? Yes No هل تريد الاشتراك بخدمة SMS المصرفية؟ لا نعم
- If yes, Push SMS Service Pull SMS Service طلب معلومات عبر الـ SMS استلام معلومات عبر الـ SMS إذا كان الجواب نعم،

Signing Authority

التوقيع المعتمد

- Singly Jointly فردي مشترك
- Others (please specify) (أخري (يرجى الإيضاح)

Declaration:

إقرار:

I/We acknowledge that I/We have passed 18 years of age; and that the information contained in this form is correct according to my/our knowledge. I/We undertake to notify the Bank in writing of any changes in the details contained in this form. I/We have read, fully understood and accepted the current terms and conditions of the Bank attached with this form; and I/We undertake to abide by them.

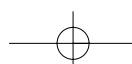
أقر/نقر بأنني/أننا قد تجاوزت/تجاوزنا ثمانية عشر عاماً من العمر وأن المعلومات الواردة في هذه الاستمارة صحيحة وصادقة حسب معرفتي واعتقادي/معرفتنا واعتقادنا. وأوافق/نوافق على إبلاغ البنك كتابياً في حالة حدوث أي تغيير في التفاصيل المقدمة في هذه الاستمارة. لقد قرأت/قرأنا وفهمنا/فهمنا وقبلت/قبلنا شروط وأحكام البنك السارية والمرفقة مع هذه الاستمارة وأتعهد/نتعهد بالالتزام بها.

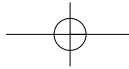
1. Name: 1. الاسم:

Signature: التوقيع:

2. Name: 2. الاسم:

Signature: التوقيع:



**For Bank Use Only:**

لاستعمال البنك فقط:

Reference No.:

Branch:

Customer No.:

Customer Account No.:

CSS:

Name

Signature

Account Opening Staff: Name

Signature

Supervisor/Manager: Name

Signature

Head of Business Unit: Name

Signature

KyC Review:

ID

 Yes No

Passport

 Yes No

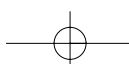
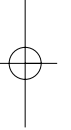
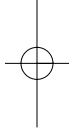
Birth certificate/passport for minors

 Yes No

Guardianship decision for minors

 Yes No

Guardianship judgement for legally incompetent

 Yes No

Terms and Conditions

Effective October 2007

First: Definitions

In these Terms and Conditions, hereto unless the context otherwise requires, the following expressions shall have the meanings hereby assigned to them:

Term	Definition
The Bank:	Ahlibank Q.S.C.
Customer:	The owner of the account.
Account:	The 'Account' means that account which the Bank may approve to open in the name of the applicant.
The Card:	Debit Card, which is issued by the Bank.
The Card Holder:	The Customer to whom the card is issued for personal use.
ATM:	Any Automated Teller Machine installed by the Bank or other banks which are connected to NAPS Switch or Maestro Network and VISA Network.
The PIN:	The Personal Identification Number issued for use with the card.
POS:	Point of Sale terminal connected to NAPS Switch or Maestro network or VISA Network.
Maestro:	Master Card International Point of Sale retail purchase network.
Cirrus:	Master Card International Automated Teller Machines and cash dispensers network.
SMS:	Short message service provided by a telecommunications provider.

Second: Common Rules Relating to the Accounts

As per the Customer's desire and according to the related rules, the Bank shall open an account for the Customer for which an account number will be designated.

1- Information of the Customer

- The Customer hereby undertakes to provide the Bank all information, explanation and relevant supporting documents related to the Account whenever requested to do so.
- The Customer should notify the Bank upon any change in any Customer information provided to the Bank.
- The Customer undertakes to provide the Bank with updated copies of identification documents should they expire or there be a change.

2- Withdrawal:

- The account number should be indicated in the withdrawal forms and in case the account number is not shown the Bank shall not assume any responsibility in this respect.
- The Customer's signature on the withdrawal forms should be identical to the approved signature(s) specimen.
- If the account is in a foreign currency, payment will be made in the same currency, provided the Bank notes of such currency are available and in such case the Customer pays the commission of 1% of the amount payable. If the Customer requires a different foreign currency on the date of withdrawal, the Bank shall apply the buying and selling rate considered by the Bank.

3- Deposit:

- The account number should be indicated in the deposit forms and in case the account number is not shown, the Bank shall not assume any responsibility in this respect.
- Deposit of funds, cheques, commercial instruments and other banking settlements will take place by calling personally at the Bank (or any of its Branches) or deposited through the ATM.
- In case of non-cash deposit, the Bank, without assuming any liability, shall be deemed as a mere agent of the Customer. In this case, the credit balance shall not be considered final except after the receipt by the Bank of the collected amounts in case of non-collection of the amounts credited, a reverse entry may be made in the account to show the actual balance.

4- Statement of Account

- The Bank statement sent to the customer on the customer's address as it appears on this application and any written amendments thereto in the future is considered correct and agreeable by the customer unless the Bank receives an objection within fifteen days of post date stamp.
- Without prejudice to any of the conditions herein contained the Bank has the right to rectify and/or correct any error or omission or repetition in any account statement. An account statement advice so rectified or corrected shall be binding to the Customer.

الشروط والأحكام العامة

تسري من أكتوبر ٢٠٠٧

أولاً: التعريفات

يكون للكلمات والعبارات التالية أيما وردت في هذه الشروط والأحكام العامة المعاني المبينة إزاءها ما لم تدل القرينة أو سياق النص على خلاف ذلك:

المصطلح	التعريف
البنك:	البنك الاهلي (ش.م.ق.)
العميل:	صاحب الحساب المصرفي.
الحساب:	الحساب المصرفي المقرر فتحه للعميل طبقاً لما هو مبين خلف هذه الصفحة.
البطاقة:	بطاقة رحال إكسبريس التي يصدرها البنك.
حامل البطاقة:	العميل الذي أصدرت له البطاقة لاستعماله الشخصي.
الصراف الآلي:	جهاز الصرف النقدي الآلي الذي يعود للبنك أو المرتبط بشبكتي نابس أو فيزا.
الرقم السري:	الرقم السري الشخصي الصادر لاستعمال البطاقة.
نقطة البيع:	جهاز البيع الإلكتروني المتصل بشبكة نابس أو شبكة فيزا.
مايسترو:	شبكة أجهزة نقاط البيع الخاصة بالأفراد التابعة لشركة ماستركارد العالمية.
سيروس:	شبكة أجهزة الصراف الآلي والنقد التابعة لشركة ماستركارد العالمية.
خدمة الرسائل	
الهاتفية القصيرة:	خدمة الرسائل الهاتفية القصيرة التي يقدمها البنك عبر شركات الاتصالات.

ثانياً: أحكام مشتركة فيما يتعلق بالحسابات

يقوم البنك بفتح حساب للعميل وذلك بحسب رغبة العميل وطبقاً للشروط والأحكام بهذا الخصوص.

١- بيانات العميل:

- أ- يتعهد العميل بتزويد البنك لدى الطلب منه بكافة البيانات والمستندات الثبوتية ذات الصلة بالحساب.
- ب- يجب على العميل إبلاغ البنك فوراً بأي تعديل أو تغيير في البيانات التي قدمها للبنك.
- ج- يتعهد العميل بتزويد البنك بنسخ من المستندات والأوراق الثبوتية التي تم تجديدها أو التي طرأ عليها أي تعديل.

٢- السحب من الحساب:

- أ- يجب تدوين رقم الحساب في استمارة السحب وفي حال عدم ذكر رقم الحساب فإن البنك لن يتحمل أي مسؤولية بهذا الخصوص.
- ب- ينبغي أن يكون توقيع العميل على استمارة السحب مطابقاً لنموذج التوقيع المعتمد لدى البنك.
- ج- إذا كان الحساب بعملة أجنبية، فينبغي أن يكون السحب والدفع بالعملة نفسها شرط توافرها لدى البنك وقت السحب، وفي مثل هذه الحالة يلتزم العميل بدفع ١% عمولة من المبلغ المقابل للدفع، وفي حال طلب العميل عملة أخرى غير عملة الحساب فتطبق أسعار البيع والشراء السائدة لدى البنك بهذا الخصوص.

٣- الإيداع في الحساب:

- أ- يجب تدوين رقم الحساب في استمارة الإيداع وفي حال عدم ذكر رقم الحساب فيها فلن يتحمل البنك أي مسؤولية بهذا الخصوص.
- ب- يتم إيداع الأموال والشيكات وسائر الأوراق التجارية في الحساب عن طريق مراجعة البنك شخصياً أو أي من فروع أو أحد أجهزة الصراف الآلي الخاصة بالبنك.
- ج- في حال الإيداع غير النقدي في الحساب يعتبر البنك وكيلاً عن العميل في عملية التحصيل دون تحمله لأي مسؤولية بهذا الخصوص، ولا يعتبر القيد في الحساب نهائياً ما لم تتم عملية التحصيل، وفي حال عدم إتمامها لأي سبب كان فإن للبنك الحق في إجراء القيود العكسية في الحساب لبيان الرصيد الفعلي فيه.

٤- كشف الحساب:

- أ- يتم إرسال كشف دوري وفقاً لدورية الحساب الموضحة سابقاً عن الحساب للعميل على عنوان العميل المبين خلف هذه الصفحة، وفي حال عدم اعتراض العميل على أي من القيود الواردة فيه خلال ١٥ يوماً من تاريخ الكشف فإنه يعتبر صحيحاً وملزماً للعميل.
- ب- بغض النظر عن أي نص مخالف في هذه الشروط فإن للبنك في أي وقت الحق في تعديل وتصحيح أي خطأ في كشف الحساب ويعتبر هذا التعديل صحيحاً وملزماً للعميل.

5- Independency of the Accounts

- a) All the Customer's accounts are independent. However, the Bank shall have the right (but not the obligation) to set off any account in the name of the Customer against any other account and treat the accounts as single, integral and indivisible.
- b) Notwithstanding the above, the Bank shall have the right to treat all the Customer's accounts as one account and to use the funds available in the accounts to settle the indebtedness due from the Customer to the Bank.

6- Right of Lien

The Bank has the right of lien on all asset and properties of whatever nature (whether cash, stocks, shares, bills, precious metals or otherwise whatsoever) deposited or held by the Bank in the name of the Customer and shall hold the same as security for payment of any indebtedness due from the Customer to the Bank (whether by way of principal, interest, fees, commission, charges or otherwise whatsoever and whether in such indebtedness shall be fluctuating balance or otherwise) without prejudice to the Bank and the same shall not be affected by any other security held by the Bank for such indebtedness.

Third: Current Account

- a) The Customer shall have the right to withdraw cheques on his current account only. The Customer's signature on the cheques should be identical to the approved signature(s) specimen.
- b) Photocopies or microfilms of cheques shall be considered identical in all respects to the original cheques and shall constitute conclusive proof of payment by the Bank. In case the original cheque is stolen, lost or mutilated, the photocopy or microfilm thereof shall be construed as original. The Bank shall not be held liable and will be absolved from any and all liabilities deemed from loss of the original cheque from any cause beyond its control.
- c) The Bank and the Customer shall have the right to close the account and to request settlement thereof. The Bank, at its sole discretion, shall close the account if the balance in the account falls below the amount determined by the Bank from time to time or if there be no transactions initiated by the Customer in the account for a period of six months continuously or should three cheques bounce due to insufficient funds (in such case, the Bank, without assuming any liability, shall have the right to inform Qatar Central Bank and the other competent authorities about the bounced cheques). The Customer undertakes to deliver to the Bank all cheques or cheque books in his possession. (As explained under point 13 of terms and conditions).
- d) The Bank is authorized to debit and charge to the Account all cheques or orders signed in accordance with the current signing instructions whether such account be in credit or overdraft or may become overdrawn in consequence of such debit or charged without prejudice to the right of the Bank to refuse to allow any overdraft.
- e) If the Bank shall authorize or permit the Customer to overdraw in the account to such extent and for such period, shall by the Bank in its absolute discretion be determined. Interest on such overdrawn account shall be calculated at the Bank's current interest rate from time to time, which interest is to be added every month to the principal amount overdrawn and shall become an integral part of the indebtedness of the Customer to the Bank.
- f) The Bank shall not accept stop payment orders unless in the event of loss of the cheque or bankruptcy of its holder. The Customer should notify the Bank in writing about such events. In this case the Bank will set aside the value of the cheque to be stopped from customer's account. The value of the disputed cheque will remain blocked until the dispute is over by both the drawer & beneficiary or by legal course of action.
- g) The Customer agrees to accept cash deposits in the customer's account by a third party unless the customer submits to the Bank a written request to otherwise.
- h) The customer exempts the Bank from any liability arising from rejection of the Bank to honour any cheque for any reason the Bank sees justified.
- i) If paid in Customer's presence in person, the Bank may honour customer's cheques not exceeding QR 5,000 in the face value without having to verify his signature. Customer will not contest the correctness of his signature in this case.
- j) The Bank has the right to reject or freeze or keep aside remitted or deposited amounts in customer's account in case of doubt that the transaction involves money laundering or financing terrorism or terrorist organisations.
- k) The Bank will not honour customer cheques written in ink other than black or blue colours. Otherwise, the Bank may reject such cheques on drawer's responsibility.

5- استقلالية الحسابات:

- أ- تعتبر كافة حسابات العميل لدى البنك مستقلة عن بعضها البعض، ومع ذلك فإنه يحق للبنك وبمحض اختياره الخاص ودون التزام عليه بهذا الخصوص إجراء التقاص بين أي حساب باسم العميل وأي حساب آخر لديه لدى البنك وأن يعاملها كأنها حساب واحد غير قابل للتجزئة.
- ب- بغض النظر عما ذكر أعلاه، يحق للبنك اعتبار كافة حسابات العميل لديه بمثابة حساب واحد وللبنك الحق في التنفيذ على الأرصدة لسداد مديونية العميل تجاه البنك.

6- الحجز على الحسابات:

للبنك حق الحبس على كافة الأموال والممتلكات أياً كانت طبيعتها سواء أكانت نقدية أو ودائع سندات أو كمبيالات أو معادن نفيسة وأية ممتلكات أخرى تكون مودعة أو محتفظاً بها لدى البنك باسم العميل أو لصالحه، وللبنك الحق في أن يحتفظ بتلك الممتلكات كضمان لسداد مديونية العميل تجاهه (سواء ترتب على أصل المبلغ أو الفوائد أو الرسوم أو العمولات أو على أي نحو آخر ولو كانت المديونية رصيداً متغيراً أو خلافة) وبدون أن يمس ذلك أو يتأثر بأي ضمانات أخرى يحتفظ بها البنك كضمان لأداء المديونية المذكورة.

ثالثاً: الحساب الجاري

- أ- يجوز سحب الشيكات على الحساب الجاري فقط على أن يكون توقيع العميل على الشيكات المسحوبة مطابقاً لنموذج التوقيع المعتمد لدى البنك، وعند الوفاء بالشيك من قبل البنك
- ب- تعتبر النسخ أو الصور الفوتوغرافية مطابقة من جميع النواحي للشيكات الأصلية وتمثل دليلاً نهائياً على أدائها من قبل البنك. وفي حال سرقة أو ضياع أو بلاء الشيك الأصلي تعتبر الصور الفوتوغرافية بمثابة الأصل ولا يعتبر البنك مسؤولاً بأي شكل من الأشكال عن ضياع الشيك الأصلي.
- ج- للبنك والعميل الحق في قفل الحساب في أي وقت وطلب إجراء تسوية له، كما ويحق للبنك بمحض اختياره قفل الحساب إذا قل رصيد الحساب عن الحد الأدنى الذي يحدده البنك من وقت لآخر أو إذا لم يتم العميل بإجراء أي معاملة في الحساب لمدة ستة أشهر متتالية أو في حال إعادة ثلاثة شيكات للعميل لعدم كفاية الرصيد (يحق للبنك في هذه الحالة إبلاغ مصرف قطر المركزي أو أي جهة ذات علاقة بإعادة الشيكات ودون أي معقب على البنك بهذا الخصوص) على العميل تسليم الشيكات والدفاتر التي في حوزته كما هو منصوص في المادة (13) من الشروط والأحكام.
- د- دون المساس بحق البنك في الامتناع عن السماح بالسحب على المكشوف من الحساب، للبنك الحق في أن يقبل صرف قيمة الشيكات و/أو الأوامر الموقعة من العميل حتى ولو كان الحساب مدينياً أو قد يصبح مدينياً نتيجة لذلك. ويتعهد العميل حينها بتسليم البنك كل ما يكون في حوزته من شيكات أو دفاتر شيكات.
- هـ- في حال تقويض البنك أو سماحه للعميل بالسحب على المكشوف ضمن الفترة التي يقررها البنك بمحض اختياره تحتسب الفائدة على الحساب المكشوف حسب ما هو معتمد لدى البنك بهذا الخصوص ويضاف مبلغ الفائدة شهرياً إلى أصل المبلغ المكشوف ويعتبر جزءاً لا يتجزأ من مديونية العميل تجاه البنك.
- و- لا تقبل أوامر الامتناع أو المعارضة في وفاء الشيك من قبل البنك إلا في حالة ضياع الشيك أو إفلاس حامله وفي هذه الحالة يجب أن تكون المعارضة بموجب إخطار كتابي موجه للبنك.
- ز- يوافق العميل على قبول الإيداعات النقدية التي تتم في حساب العميل من قبل طرف ثالث ما لم يتقدم العميل بطلب خطي لرفض هذه الإيداعات.
- ح- يعفي العميل البنك من أية مسؤولية قد تترتب على رفض البنك صرف أي شيك لأي سبب قد يراه البنك مبرراً.
- ط- يجوز للبنك عدم تدقيق توقيع العميل الساحب عند صرف شيك بحضور العميل شخصياً إذا كانت قيمة الشيك في حدود خمسة آلاف ريال قطري أو ما يعادلها بالعملة الأخرى، وسيقتط حق العميل في الطعن بصحة التوقيع في هذه الحالة.
- ي- يحق للبنك رفض الأموال المحولة أو المودعة في حساب العميل أو تجميدها أو تجنيبها حال قيام شبهة تضمنها غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب أو المنظمات الإرهابية.
- ك- لا يقبل البنك صرف شيكات محررة من العميل الساحب بغير المداد الأسود أو الأزرق. وعدا ذلك يحق للبنك رفض صرف الشيك على مسؤولية الساحب وحده الذي لم يلتزم بمراعاة اتباع تعليمات تحرير الشيكات دون أدنى مسؤولية من البنك.

- l) The Bank on its sole discretion and from time to time and without the need for customer's signature on new account opening application, may open personal or non-personal account in any currency in the name of the customer and re-operates any account previously closed. These accounts are subject to same terms and conditions stated herein or any future amendments thereto.
- m) If the account remains without any movements for the duration specified by the Bank from time to time (except auto posting of interests), the Bank has the right to flag the account as dormant. The Bank then will not accept any drawings from the account until the existence of account holder is proven. In the context of this monitoring of this type of accounts, the Bank has the right to charge periodic additional fees as per its prevailing charges at a time.

Fourth: Savings Account

- a) Interest shall accrue in favour of the Customer at the rate & interval fixed by the Bank from time to time. The Bank shall credit interest at such intervals but the Bank may determine the minimum balance below which no interest will accrue.
- b) As per the Customer's desire, the saving account balances will be included in MyHassad scheme as announced by the bank from time to time. Nil interest will be paid on savings balances included in prize draws even if the Customer did not win any of the prizes. Detailed terms and conditions of MyHassad are available on MyHassad application form.
- c) Withdrawals may be made only using special stationery and ATM cards (with PIN number) provided by the Bank. Unless arranged otherwise, over-the-counter withdrawals will be permitted only to the account holder(s) on personal application and identification.
- d) Deposits other than cash will be accepted in savings accounts provided that such a document is drawn in favour of the account holders (s).
- e) Cheque books and savings passbooks will not be provided for savings accounts.

Fifth: Time Deposit Account

- a) If the Time Deposit is non-negotiable, the Bank will issue the original certificate of deposit to the Customer indicating therein the interest rate amount and expiry date of the deposit. But if it is negotiable, the Customer will be given a copy of the original certificate of deposit.
- b) Interest rate on Call Deposit shall be subject to change without prior notice from the Bank. Such interest shall be due every month end and shall be credited to the account. In the case of Time Deposit, interest thereon becomes due only at the maturity date of the deposit itself.
- c) The Customer may not withdraw the Time Deposit before the maturity date thereof, and where the Bank agrees to the contrary, it may withhold paying any interest thereon.
- d) If the Bank does not receive written instructions to renew or otherwise to dispose of the deposit before its maturity date, principal plus interest due thereon will be renewed for one month.

Sixth: Joint Account

- a) In case of opening a Joint Account for more than one person, the account balance shall at all times be considered equally owned by the account holders and withdrawals therefrom shall be according to the approved signature specimens and instructions if any.
- b) Upon the death or loss of legal capacity of one of the holders of a joint account, the other holder(s) should notify the Bank of their desire as to the continuity or not of the account within a period of ten days from the date of the death or loss of capacity. The Bank will suspend withdrawal from the account until the appointment of a legal successor of the deceased or incapacitated person and after taking the written approval of the continuity of the account.
- c) In case the account is joint, the singular import, the plural and any obligation on the part of the Bank will be validly carried out if proper notice is given to any one of the account holders. A disposal of the account shall be valid towards the account holders if it is affected by the authorized signatories according to the approved specimen signatures held by the Bank and according to the instructions available with the Bank regarding this issue (if it exists).

Seventh: Minor's Accounts

- a) If an account was opened on behalf of a minor or incompetent, the guardian, custodian or trustee authorises the Bank to allow the minor or the incompetent to operate the account solely as soon as the minor joins the majority or show a proof of being competent.
- b) The conduct of an account by a guardian is binding to the minor upon joining the majority and shall not be disputed in the future by the minor.
- c) As for the conduct of an account by a guardian or a trustee, it is considered binding for the minor if by court orders. Therefore, any disposal of these accounts must be by the approval of competent juridical authority.

ل- يحق للبنك من وقت لآخر ودون الحاجة لتوقيع العميل على نماذج فتح حسابات جديدة أن يقوم بفتح حساب شخصي أو غير شخصي وبأي عملة وذلك بأسم العميل وكذلك إعادة تشغيل أي حساب يكون قد أقفل من قبل وتخضع هذه الحسابات لنفس الشروط والأحكام الواردة بصلب هذا الطلب أو التعديلات التي تجرى عليها من حين لآخر.

م- إذا ظل الحساب بدون حركة مدينة أو دائنة وللمدة التي يقررها البنك من وقت لآخر (فيما عدا قيد الفوائد ألياً) فيحق للبنك تجميد الحساب وعدم قبول السحب منه حتى يتحقق من وجود صاحب الحساب على قيد الحياة. وفي سبيل إجراء هذه المراقبة على هذه النوعية من الحسابات، فللبنك الحق في تقاضي رسوم إضافية دورية حسب ما يقرره البنك من وقت لآخر.

رابعاً: حساب الادخار

- أ- تستحق الفائدة على حساب الادخار بالنسبة التي يحددها البنك من وقت لآخر، ويحق للبنك أن يشترط توافر حد أدنى من الرصيد حتى يتم احتساب الفائدة عليه.
- ب- للعميل أن يطلب من البنك شمول حساب الادخار الخاص به في برنامج الحصاد الرابع الذي يعلن عنه البنك من وقت لآخر متى توافرت في الحساب الشروط الخاصة بالبرنامج. يدرك العميل مقدماً أن حساب الادخار الخاص به المؤهل لبرنامج الحصاد الرابع لن يستحق عليه أي فائدة ويبرئ العميل ذمة البنك منها إبراءً نهائياً وقطعياً حتى ولو لم يتسن للعميل الفوز بأي من جوائز البرنامج.
- ج- تتم عمليات السحب فقط باستخدام قرطاسية خاصة وبطاقات أجهزة الصراف الآلي (باستخدام الرقم الشخصي) التي يوفرها البنك، وما لم يتم ترتيب خلاف ذلك فإن السحوبات التقديرية التي تتم من الكاونتر سوف يسمح بها فقط لصاحب الحساب بعد أن يقدم طلباً بذلك بنفسه ويثبت شخصيته.
- د- البنك يقبل إيداع غير النقود في حسابات التوفير، ويكون قبوله لمثل هذه الإيداعات مشروطاً بأن يتم سحب مثل هذه الوثائق لصالح صاحب أو أصحاب الحساب.
- هـ- سوف لن تصدر دفاتر شيكات دفاتر توفير لحسابات التوفير.

خامساً: حساب الودعية

- أ- إذا كانت «الودعية لأجل» غير قابلة للتحويل، فإن البنك سوف يمنح العميل شهادة الإيداع الأصلية والتي تبين مبلغ الودعية ونسبة الفائدة وتاريخ انتهاء الأجل المحدد للودعية، أما إذا كانت الودعية قابلة للتحويل فإن البنك سيمنح العميل نسخة من شهادة الإيداع الأصلية.
- ب- للبنك الحق المطلق في تغيير نسبة الفائدة على «الودعية تحت الطلب» دون الحاجة إلى توجيه إشعار مسبق، وتستحق الفائدة في نهاية كل شهر وتفيد في الحساب، وفي حال «الودائع لأجل» فإن الفائدة عليها تستحق فقط في تاريخ استحقاق الودعية نفسها.
- ج- لا يجوز للعميل سحب «الودعية لأجل» قبل تاريخ استحقاقها، وفي حال سماح البنك للعميل بسحب الودعية قبل تاريخ استحقاقها، فإن للبنك الحق في عدم احتساب أي فائدة على الودعية.
- د- في حال عدم استلام البنك لتعليمات مكتوبة لتجديد مدة الودعية أو التصرف بها بأي شكل قبل حلول موعد استحقاقها، فإن مبلغ الودعية الأصلي مضافاً إليه الفائدة المستحقة سوف يتم تجديدها لمدة شهر واحد.

سادساً: الحساب المشترك

- أ- يجوز فتح حساب مشترك لأكثر من شخص، ويعتبر رصيد الحساب في مثل هذه الحالة مملوكاً بالتساوي بينهم، على أنه لا يجوز السحب من الحساب إلا وفقاً لنماذج التوقييع المعتمدة لدى البنك.
- ب- في حال وفاة أحد أصحاب الحساب المشترك أو فقدانه لأهليته ينبغي على أصحاب الحساب الآخرين إعلام البنك خلال عشرة أيام على الأكثر تلي يوم الوفاة أو فقدان الأهلية بمدى رغبتهم في استمرار الحساب، على أنه ولغاية تعيين الخلف القانوني وموافقته على الاستمرار في الحساب فإن البنك سيعلق عمليات السحب المتعلقة بالحساب.
- ج- جميع الإيرادات الفردية والجماعية وكافة التزامات البنك تعتبر أنها قد تمت بطريقة صحيحة ومنتجة في حال إشعار البنك لأي من أصحاب الحساب بها. كما ويعتبر أي تصرف في الحساب سليماً ومنتجاً تجاه بقية أصحاب الحساب إذا تمت مباشرته من قبل المفوضين بالتوقيع وفقاً للنماذج المعتمدة لدى البنك ووفقاً للتعليمات الموجودة لدى البنك بهذا الخصوص (في حال وجودها).

سابعاً: حسابات القاصر

- أ- إذا كان الحساب مفتوحاً نيابة عن قاصر أو فاقد الأهلية فإن الولي أو الوصي أو القيم يفوض البنك بالسماح للقاصر أو فاقد الأهلية التصرف منفرداً بحسابه بمجرد بلوغه سن الرشد أو إبراز ما يثبت زوال سبب فقدان الأهلية.
- ب- تصرفات الولي على حسابات القاصر خلال فترة ولايته تعتبر ملزمة للقاصر عند بلوغه سن الرشد ولا يجوز الاعتداد بعدم صحتها أو النقديشأنها.
- ج- اما تصرفات الولي أو القيم بحسابات الموصي عليه فتعتبر ملزمة إذا تمت بأوامر قضائية، لذا فإن أي تصرف في هذه الحسابات يلزم أن يتم بموافقة الجهة القضائية المختصة.

Eighth: Debit Card

- a) The Card shall remain at all times the property of the Bank and the Cardholder shall surrender the Card to the Bank immediately upon request. The Bank has the right at any time and without prior notice to withdraw, cancel or stop usage of the Card at its absolute discretion in particular without limitation in the event of:
- (I) Closure of the Cardholder's account.
- (II) Death, loss or loss of legal capacity either of the Cardholder or any other partner if the account is a joint account.
- (III) Partial or total attachment of the account balance.
- b) The Card and PIN are issued and given to the Cardholder at the Cardholder's sole risk and responsibility. The Bank shall bear no responsibility or liability whatsoever for any loss or damage resulting from the issue of the Card and the PIN, and any usage of the Card and the PIN shall be considered valid on the Cardholder's responsibility.
- c) Without prejudice to the provisions of Clause (b) above, the Cardholder shall exercise every possible care to prevent the loss or theft of the Card or theft of details of the PIN, furthermore; the Cardholder shall not divulge the PIN to others at any time for any reason whatsoever. The Cardholder shall notify the Bank immediately and confirm the Cardholder's notification in writing within 7 days if the Cardholder's card is stolen, or lost, or the PIN is known to others.
- d) Any amount paid by the Bank to the user of the ATM card will be considered as a valid and proper withdrawal. In case of the loss of the ATM card, the Customer should immediately notify the Bank in writing to this effect. In such event, the Bank will take the necessary action for suspending the use of the lost card and issue a new replacement card.
- e) The Bank shall debit the Cardholder's account for any purchases, fees and charges, withdrawals or transfers made through and as a result of the usage of the Card. The Cardholder shall always be held fully liable for all transactions executed by the Cardholder's card whether such transactions were processed with the Cardholder's knowledge and authorization or not. The Cardholder accepts the Bank's record for these transactions as being final and binding for all purposes and pro-waives any right to contest or dispute the correctness of such records.
- f) The Cardholder agrees, accepts and authorizes the Bank to debit the Cardholder's account for all fees, charges and expenses arising from the issuance of the card as may be decided by the Bank from time to time and any replacement thereof.
- g) The Cardholder undertakes, whenever the Cardholder's account(s) is/are overdrawn by the use of the Card to settle upon the Bank's request the Cardholder's overdrawn balance(s) in addition to any penalty and/or interest charges. The Cardholder also authorizes the Bank (without the Bank being bound to do so) to cover any overdrawn balance by debiting any of the Cardholder's accounts with the Bank.
- h) The Bank shall not be responsible for any loss or damage arising directly or indirectly as a result of any communications or machine malfunction or failure or misuse of the Card or the ATM, POS or due to any delay or omission in executing any instruction given to the Bank through the ATM or due to anything outside the control of the Bank.
- i) Any deposit by the use of the Card shall only be credited to the Cardholder's account after due verification by the bank shall be conclusive and binding for all purposes. Cheques deposited shall be subject to collection. The Cardholder shall not be allowed to use the sums indicated in the Cheques unless they have been cleared and paid to the Bank by the drawee.
- j) In case of using utilities payment facilities such as telephone and electricity through the ATM/POS the Bank shall not be responsible for any charges or loss resulting therefrom and shall not be a party to any difference or disputes arising between the Cardholder and the utility authority. The Cardholder shall inform the Bank in writing in the event of changing his telephone number or electricity account number.
- k) For joint accounts the Bank has the right to issue separate Cards for any partner in the account upon the request of partner(s) and they shall be deemed jointly and severally liable to the Bank for any obligations arising from the use of any such Card.

Ninth: Internet Banking

- a) The Bank will provide the Customer with Internet Banking Service ("the service") described on the Bank's website from time to time.
- b) The Customer agrees to keep any access identification codes and passwords secret and to take all precautions necessary to prevent unauthorized use thereof or access to the electronics platform access via the Internet ("the platform"). The Customer undertakes to change the passwords frequently and to notify the Bank immediately in the event that the Customers knows or suspects:
- i) Such access identification code and/or password to have become known to any unauthorized person, or

ثامناً: بطاقة الخصم

- أ- تظل البطاقة في كل الأوقات ملكاً للبنك وعلى حامل البطاقة أن يقوم بتسليمها للبنك فوراً عندما يطلب منه ذلك، كما يحق للبنك في أي وقت وبدون إشعار مسبق سحب البطاقة أو إلغاؤها أو منع الاستمرار في استخدامها، وذلك وفقاً لتقديره المطلق وعلى الأخص (لا الحصر) في أي من الحالات الآتية:
- قفل حساب حامل البطاقة.
- وفاة أو فقدان الأهلية القانونية لصاحب الحساب أو أحد الشركاء إذا كان حساباً مشتركاً.
- الحجز الجزئي أو الكلي على رصيد الحساب.
- ب- يتم إصدار البطاقة والرقم السري الخاص بها وتسليم إلى حامل البطاقة على مسؤولية حامل البطاقة الشخصية، كما ولا يعتبر البنك مسؤولاً عن أية خسائر أو أضرار قد تنشأ عن استخدام البطاقة والرقم السري، وتعتبر كافة استخدامات البطاقة والرقم السري الخاص بها نافذة وصحيحة وعلى مسؤولية حامل البطاقة.
- ج- دون المساس بأحكام الفقرة (ب) أعلاه، يتعهد حامل البطاقة ببذل أقصى درجات الحيطة والحذر لتجنب فقدان أو سرقة البطاقة وتفاصيل الرقم السري التابع لها، كما يتعهد حامل البطاقة بعدم الإفصاح في أي وقت وبأي حال من الأحوال عن الرقم السري لأي شخص مهما كانت الأسباب، وعلى حامل البطاقة إبلاغ البنك فوراً في حال فقدان أو سرقة البطاقة أو إطلاع الغير على الرقم السري وتعزيز ذلك كتابياً في غضون 7 أيام.
- د- تعتبر عملية السحب عن طريق البطاقة صحيحة ومنتجة ويلتزم العميل في حال فقدانها بإبلاغ البنك فوراً وكتابة بهذا الخصوص حتى يتم إيقاف البطاقة المفقودة وإصدار بطاقة أخرى بدل فاقد عنها.
- هـ- يقيد البنك على حساب حامل البطاقة أية مشتريات أو رسوم أو نفقات أو أية مبالغ يتم سحبها، أو أية تحويلات تتم عن طريق استعمال البطاقة، ويكون حامل البطاقة في كل الأحوال مسؤولاً ومسؤولية كاملة عن كافة العمليات التي تتم عن طريق استخدام البطاقة، سواء جرت هذه العمليات بعلم وتفويض من حامل البطاقة أم لا، ويقبل حامل البطاقة قيود البنك عن هذه العمليات باعتبارها نهائية وملزمة في كافة الأغراض ويتنازل حامل البطاقة عن أي حق في الطعن أو المنازعة في صحتها.
- و- يقبل حامل البطاقة ويوافق ويفوض البنك على أن يقيد جميع الرسوم والنفقات والفوائد ومصاريف إصدار البطاقة ورسوم استبدالها على حساب حامل البطاقة وفقاً لما يقرره البنك من وقت لآخر.
- ز- يتعهد حامل البطاقة في حال كشف حسابه/حساباته نتيجة استخدام البطاقة بتسديد الرصيد المكشوف والعمولات المترتبة عليه فوراً أو حال إشعار حامل البطاقة بذلك، كما أنه يفوض البنك (دون أن يكون البنك ملزماً بذلك) بتغطية رصيده المكشوف بالقيود على أي من حسابات حامل البطاقة لدى البنك.
- ح- لن يكون البنك مسؤولاً عن أية أضرار أو خسائر بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب أي قصور أو تأخير ناجمة عن أجهزة الاتصالات أو الأجهزة أو المعدات أو سوء استعمال البطاقة أو الصراف الآلي أو نقاط البيع أو عدم تنفيذ أية تعليمات عن طريق الصراف الآلي أو بسبب أي شيء خارج عن إرادة البنك في هذا الخصوص.
- ط- أي إيداع يتم باستخدام البطاقة سيقتدي في حساب حاملها بعد أن يتأكد البنك من صحتها، ويكون هذا القيد نهائياً وملزماً لكافة الأغراض. يدرك حامل البطاقة بأنه ليس له حق التصرف في المبالغ المدونة بالشيكات المودعة إلا بعد إجراء المقاصة ودفع قيمتها للبنك من قبل البنك المسحوب عليه.
- ي- في حال استخدام الصراف الآلي أو أجهزة نقاط البيع لدفع فواتير الخدمات كالهاتف والكهرباء، فلن يكون البنك مسؤولاً عن أية مصاريف أو خسائر تنشأ عن ذلك، ولن يكون طرفاً في أي خلافات أو نزاعات تنشأ بين حامل البطاقة وبين مقدمي الخدمات.
- ك- يحق للبنك إذا كان الحساب مشتركاً إصدار بطاقة مستقلة لكل شريك في الحساب بناء على طلب المشتركين في الحساب، ويعتبرون مسؤولين منفردين ومتضامنين تجاه البنك عن أية التزامات قد تترتب نتيجة استعمال أي من هذه البطاقات.

تاسعاً: الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

- أ- يزود البنك عملاءه بالخدمات المصرفية عبر الإنترنت («الخدمة») والمبينة تفاصيلها في موقع الإنترنت التابع للبنك من حين لآخر.
- ب- يلتزم العميل بالمحافظة على سرية كافة المعلومات المتعلقة برموز الهوية وكلمة السر الخاصة بالخدمة واتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة لمنع أي استخدام غير مرخص له أو الدخول بدون ترخيص إلى المنصة الإلكترونية القابلة للوصول عبر الإنترنت («المنصة») ويتعهد العميل بتغيير كلمة السر باستمرار وإبلاغ البنك فوراً إذا علم أو ساوره شك بأن:
- (1) رموز الهوية و/أو كلمات السر المذكورة قد أصبحت معروفة لدى أي شخص غير مرخص أو

- ii) Any unauthorized use or misuse of the Platform or Service.
The Bank assumes no responsibility for fraudulent or unauthorized use of the Customer's access identification codes and /or password.
- c) The Customer understands and agrees that neither the Bank nor its affiliates or its or their employees shall be liable for any loss either direct, indirect, expectable or non-expectable suffered by the Customer in respect of or in connection with the service of the platform including but not limited to:
- i) Any malfunction, error, omission, delay, break-down, interruption in, improper operation of, inaccuracies in the operations of the service.
- ii) The non-availability of the Internet or the platform.
- iii) Any loss, damage or destruction caused to the customer's hardware, software or other data processing system as a result of using the service.
- iv) Any breach of confidentiality resulting directly or indirectly from the Customer's use of the service or the platform.
- v) Any matter arising from causes beyond the Bank's control.

- d) The Bank shall be entitled to rely on any instructions, which the Bank believes to be genuine and to have been received from the Customer. The Customer accepts all risks of misunderstanding and errors and the risk of instructions being given fraudulently and/or by any unauthorized parties and agrees that the Bank shall not be responsible for any loss, liability or expense that may result from such fraud, misunderstandings, error and/or unauthorized instructions. The Customer hereby indemnifies the Bank, its offices, employees, agents, and representatives from and against all actions, proceedings, damages, costs, claims, demands, expenses and losses which the Bank may suffer, incur or sustain by reason of the Bank following such instructions.
- e) The Bank may in its absolute discretion, and without incurring any liability refuse to implement any instruction/transaction for any reason and will immediately notify the Customer of its refusal.
- f) The Customer understands that the Bank as per the respective currency cut-off time shall process instructions received on any business day on which the Bank is open for business.
- g) The Customer acknowledges that the Bank or its affiliates is the owner of all rights in and to the website and the Platform and each component thereof and all intellectual property with respect thereto.

Tenth: Contact Center

- a) The Bank shall provide to the Customer telephone, fax, mail and e-mail banking Services, the description of which shall be shown in the Ahli Contact Center Leaflet that will be made available in all the branches of the Bank all over Qatar. The Customer may also identify the items in this Ahli Contact Center Leaflet by calling the Bank or any of its branches.
- b) After completing the relevant application by the Customer, the Bank shall take all necessary steps to provide the Service to the Customer (the Bank shall have an absolute right to decline any request without being obliged to state any reason therefore.)
- c) The Bank may act upon any instructions of the Customer, which the Bank believes, are true and received from the Customer directly. The Customer shall be responsible for all and any risks that may arise from misunderstanding and the risks of fraudulent instructions issued by the Customer and/or by any unauthorized parties. The Customer agrees that the Bank shall not be liable for any losses, obligations or expenses that may arise from such fraud, misunderstanding, mistakes and/or unauthorized instructions. The Customer hereby indemnifies the Bank, its employees, agents and representatives against all proceedings, damages, costs, claims, demands, expenses and losses that may be incurred or suffered by the Bank as a result of executing such instructions by the Bank.
- d) In the event the Bank agrees to provide the service to the Customer, the Customer shall be automatically eligible to have access to the Service and enjoy its benefits after inserting the TPIN number, which the Customer chooses.
- e) The Customer shall be responsible for the safe keeping of the Customer's TPIN number and ensure that no unauthorized persons shall know or use his TPIN number.
- f) In case the Customer has any doubts that the Customer's TPIN number has become known to unauthorized persons, the Customer shall immediately notify the Bank on (+974) 800 2222. The notification shall be confirmed in writing and such notice shall be duly sent to the following address: Ahlibank, P.O. Box 2309, Doha, State of Qatar. If the Customer notifies the Bank verbally, such notice shall have no effect and the Customer shall not be discharged from responsibility regarding any consequences that may arise as a result of such mistakes.

(٢) حدوث أي استخدام غير مرخص أو سوء استخدام للمنصة أو الخدمة.

لا يتحمل البنك أية مسؤولية ناجمة عن الاستخدام الاحتياطي غير المرخص لرموز الهوية و/أو كلمات السر الخاصة بالعميل.

ج- يدرك العميل بأن البنك و/أو المؤسسات التابعة له و/أو موظفيهم لا يتحملون بأي شكل من الأشكال مسؤولية أي خسارة أو ضرر سواء أكان مباشراً أو غير مباشر أو متوقعاً أو غير متوقع والتي تتعلق بالخلل الذي قد يصيب الخدمة ويشمل دون حصر:

- أي خلل أو خطأ أو سهو أو تأخير أو تعطل الأجهزة أو انقطاع الخدمة أو بسبب التشغيل غير السليم أو حالات عدم الدقة في تشغيل الخدمة.
- عدم توفر شبكة الإنترنت أو المنصة.
- أي خسارة أو ضرر قد يلحق بأجهزة أو برامج العميل أو أي نظام آخر لمعالجة البيانات نتيجة لاستعمال الخدمة.
- أي مخالفة لبنود السرية سواء أكانت ناتجة بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن استخدام العميل للخدمة أو المنصة.
- أي أمر قد ينشأ عن أسباب خارجة عن إرادة البنك.

د- للبنك الاعتماد على تعليمات العميل التي يعتقد بأنها حقيقية وبأنه قد استلمها من العميل ويتحمل العميل كافة مخاطر سوء الفهم والأخطاء ومخاطر التعليمات الصادرة بطرق احتيالية و/أو من قبل أي أطراف غير مصرح لها، ويعفي العميل البنك من أي مسؤولية أو خسارة أو مصروفات قد تنتج عن مثل ذلك الاحتيال أو سوء الفهم أو الأخطاء و/أو التعليمات الصادرة من أشخاص غير مصرح لهم، ويلتزم العميل بتعويض البنك ومسؤوليه وموظفيه ووكلائه وممثليه عن كافة الإجراءات والمرافعات والأضرار والتكاليف والمطالبات والطلبات والمصروفات والخسائر التي قد يتكبدها أو يتحملونها أو تترتب على أي منهم بسبب تنفيذ البنك لمثل تلك التعليمات.

هـ- للبنك، وفقاً لتقديره ودون أن يترتب على ذلك أي التزام أن يرفض تنفيذ أي تعليمات/معاملات لأي سبب على أن يقوم البنك فوراً بإبلاغ العميل بهذا الرفض.

و- يدرك العميل بأن التعليمات المستلمة في أي يوم عمل يكون فيه البنك مفتوحاً لمباشرة أعماله سيتم معالجتها وفقاً لموعده وسعر القطع الخاص بكل عملة.

ز- يقر العميل بأن البنك و/أو المؤسسات التابعة له هي المالك لكافة الحقوق الخاصة بالموقع الإلكتروني والمنصة وأي جزء منها وأي حقوق ملكية فكرية تتعلق بها.

عاشر: مركز الاتصالات

أ- سيقوم البنك بتزويد العميل بالخدمات المصرفية عبر الهاتف والبريد الإلكتروني والفاكس والبريد والمبينة تقاصيلها في استمارة مركز اتصالات البنك المتوفرة في جميع فروع البنك المنتشرة في أنحاء دولة قطر، كما يمكن التعرف على قائمة مركز اتصالات البنك من خلال الاتصال مباشرة بالبنك أو أحد فروعها.

ب- بعد ملء الاستمارة الخاصة بخدمة مركز الاتصالات من قبل العميل سيقوم البنك باتخاذ الإجراءات اللازمة لتزويد العميل بالخدمة (للبنك مطلق الحق في رفض أي طلب دون أن يكون ملزماً بتوضيح أسباب ذلك).

ج- للبنك الاعتماد على أية تعليمات مصدرها العميل ويعتقد البنك بأنها حقيقية وبأنه قد استلمها من العميل مباشرة ويتحمل العميل كافة المخاطر الناجمة عن سوء الفهم ومخاطر التعليمات الصادرة بطرق احتيالية و/أو من قبل أطراف غير مصرح لها، ويوافق العميل على عدم تحمل البنك لمسؤولية أي خسارة أو مصروفات قد تنتج عن مثل ذلك الاحتيال وسوء الفهم والأخطاء و/أو التعليمات غير المصرح لها. ويلتزم العميل بتعويض البنك ومسؤوليه وموظفيه ووكلائه وممثليه عن كافة الإجراءات والأضرار والنفقات والمطالبات والطلبات والمصروفات والخسائر التي قد يتكبدها البنك أو يتحملها أو تترتب عليه بسبب تنفيذه لمثل تلك التعليمات.

د- في حال قبول البنك وموافقته على تزويد العميل بخدمة مركز الاتصالات سيتمكن العميل تلقائياً من الوصول إلى مركز اتصالات البنك والتمتع بمزايا هذه الخدمة من خلال إدخال رقمه السري الذي يختاره العميل بنفسه.

هـ- يلتزم العميل بالمحافظة على سرية رقمه الخاص بخدمة مركز الاتصالات والحيلولة دون تمكن أشخاص غير مصرح لهم من معرفة رقمه السري واستخدامه.

و- يلتزم العميل بإعلام البنك فوراً في حال أن توافرت لديه شكوك بأن رقم العميل السري قد علمه أشخاص غير مخولين وذلك بالاتصال بمركز اتصالات البنك على هاتف ٢٢٢٢ ٨٠٠ (+٩٧٤) على أن يتم تأكيد البلاغ بصورة كتابية وحسب الأصول القانونية على العنوان التالي:

مركز اتصالات الأهلي، البنك الأهلي ش.م.ق. ص.ب. ٢٣٠٩، الدوحة دولة قطر.

وفي حال عدم إبلاغ البنك كتابة بذلك فإن هذا الأمر لن يخلي مسؤولية العميل عن تحمل تبعه المخاطر.

- g) It is hereby understood and agreed by the Customer that the Bank, its subsidiaries or employees shall not be liable in any way for any losses, damages, whether direct or indirect, consequential or criminal or special or the damages arising (including but not limited to loss of profit, loss of data, loss of service use, business interruption, loss of reputation or goodwill, alternative service cost or any cost related to the periods of Service interruption) shall be borne by the Customer in relation to the Service, which includes but shall not be limited to:
- i) Any faults by the Customer while making any transaction (which include as example but shall not be limited to payment of electricity bills or Credit Card or during the transfer between various bank accounts) through the Service shall be the sole responsibility of the Customer who shall not have the right to claim for any damages whatsoever from the Bank which the latter might suffer as a result of such faults.
- ii) Any wrong performance, faults, oversight, delay, faulty or interruption of equipment, wrong operating or events of inadequate operation of the Service.
- iii) Interruption of telephone service for any reason.
- iv) Any loss, damages or destruction caused to the Customer's equipment or any other data processing system as a result of using the Service.
- v) Any breach of confidentiality conditions, resulting directly or indirectly from using the Service by the Customer.
- vi) Any cause beyond the control of the Bank.
- h) The Bank shall not be liable for any damages of whatsoever nature caused to the Customer resulting from failure of the Bank to complete its procedures due to insufficient fund in the Customer's account during the execution of the assumed transaction.
- i) The Customer acknowledges and undertakes to pay the expenses related to the banking transactions conducted by the Customer through phone by direct deduction from his account.
- j) The Customer acknowledges that bank statements receipt service through fax or e-mail of the Bank's Telephone Banking Service has been made upon the Customer's request and to the addresses and numbers provided by the Customer to the Bank without any responsibility on the part of the Bank. The Customer undertakes to advise the Bank in writing in case of any changes to the Customer's fax numbers or e-mail.
- k) The Bank shall have the right to terminate the Service in the event of any breach by the Customer to the terms and conditions governing all the banking services provided by the Bank. The Customer may also request the Bank by acknowledged registered mail to terminate the service after the settlement of all the amounts due and payable by the Customer.
- l) The Bank at its sole discretion may refuse to execute any instructions/transactions for any reason without being subject to any obligation. The Bank shall notify the Customer in the event of refusal.
- m) The Bank shall treat all information provided by the Customer as strictly confidential. However, this shall not hinder the Bank from disclosing any information, clarification or questions that might be received officially from judicial bodies. The Bank also, at its sole discretion, may disclose any information to the concerned agencies and connected with this Service for the purpose of developing or enhancing its services and reveal any deficiencies in such Service.
- n) To ensure that the Customer is adequately protected, the Customer agrees that all telephone calls related to the Service shall be recorded to retrieve when necessary.

Eleventh: SMS BANKING

- a) The Bank shall provide the Customer with banking services through SMS and ordinary mail.
- b) Upon receiving the completed application form from the Customer, the Bank shall take the necessary actions for providing the Customer with the Service. The Bank shall have the absolute right to reject any application without being under obligation to give reasons for such decision.
- c) The Bank shall be entitled to rely upon any instructions received from the Customer which the Bank believes are genuine. The Customer shall assume all risks of misunderstanding, notice and risks of instructions issued there from fraudulently and/or by any other unauthorized parties. The Customer agrees that the Bank shall not assume any responsibility for any loss, liability or expense that may arise from such fraud, misunderstanding, errors and/or unauthorized instructions. The Customer shall hereby indemnify the Bank, its officers, employees, agents and representatives against all actions, damages, expenses, claims, demands and losses which are attributed or borne by the Bank or which may be incurred or arise towards it because of the Bank's implementation of such instructions.

ز- يدرك العميل بأن البنك و/أو الشركات التابعة له و/أو موظفيهم لا يتحملون بأي شكل من الأشكال مسؤولية أي خسارة أو ضرر والتي تشمل دون حصر خسارة الأرباح، فقدان البيانات، خسارة استعمال الخدمة، انقطاع العمل التجاري، المساس بالسمعة أو الشهرة التجارية، تكاليف الخدمات البديلة أو تكاليف فترات توقف الخدمة بسبب الخلل الذي قد يلحق بهذه الخدمة ويتحمل العميل وحده مسؤولية الضرر الناجم دون حصر عن ما يلي:

- أية أخطاء من قبل العميل أثناء إجراء أية عملية (على سبيل المثال لا الحصر سداد فواتير الكهرباء أو الهاتف أو كارت الائتمان أو أثناء إجراء عمليات تحويل مصرفية بين حسابات بنكية متعددة) من خلال مركز الاتصالات.
- أي خلل في الأداء أو أخطاء أو سهو أو تأخير أو تعطل الأجهزة أو الانقطاع أو التشغيل غير السليم وحالات عدم الدقة في تشغيل الخدمة.
- عدم توفر الخدمة الهاتفية لأي سبب من الأسباب.
- أية خسارة أو ضرر قد يلحق بأجهزة العميل أو أي نظام آخر خاص بمعالجة البيانات.
- أية مخالفة لبنود السرية والنتيجة بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن استخدام العميل للخدمة.
- أي أمر قد ينشأ عن أسباب خارجة عن إرادة البنك.

ح- لا يتحمل البنك مسؤولية أية أضرار قد تلحق بالعميل مهما كانت طبيعتها والناجمة عن عدم إتمام أي عملية مصرفية بسبب عدم توفر الرصيد الكافي في حساب العميل.

ط- يقر ويلتزم العميل بسداد مصاريف العمليات المصرفية التي يجريها عبر الهاتف ويصرح للبنك الاقتطاع المباشر من حساب العميل.

ي- يقر العميل بأن خدمة استلام كشوف حسابه عبر جهاز الفاكس أو البريد الإلكتروني والتي يوفرها البنك إنما تتم بناءً على طلب العميل وعلى العناوين والأرقام التي زود العميل البنك بها، من دون أن تترتب على البنك أية مسؤولية بهذا الخصوص. ويتعهد العميل في حال حدوث أي تغيير في أرقام الفاكس أو عنوان بريد العميل الإلكتروني أن يبلغ البنك كتابياً بها.

ك- للبنك الحق في إيقاف الخدمة في حال إخلال العميل بالشروط والأحكام المنظمة لمجمل الخدمات المصرفية السائدة في البنك، كما يجوز للعميل أن يطلب من البنك بموجب كتاب مسجل بعلم الوصول وقف الخدمة عن العميل وذلك بعد تسويته لجميع المستحقات المترصدة بذمة العميل للبنك.

ل- يحق للبنك وفقاً لتقديره وحده دون أن يترتب على ذلك أي التزام أن يرفض تنفيذ أية تعليمات/معاملات لأي سبب كان على أن يقوم فوراً بإبلاغ العميل بهذا الرفض.

م- كافة المعلومات المقدمة من العميل ستعامل من قبل البنك بسرية ولكن ذلك لا يمنع البنك من الإفصاح للجهات القضائية عن أية معلومات أو إيضاحات أو أسئلة والتي قد يتلقاها البنك بشكل رسمي. كما يمكن للبنك وفقاً لتقديره المطلق أن يفصح عن أية معلومات للوكالات المختصة وذات العلاقة بهذه الخدمة وبهدف تطوير وتحسين خدماتها وكشف مكامن القصور في هذه الخدمات.

ن- ضماناً للحماية يوافق العميل على السماح للبنك بتسجيل كافة المكالمات الهاتفية الخاصة بمركز اتصالات البنك وذلك لإعادة عرضها مرة أخرى عند الحاجة.

حادي عشر: خدمة الرسائل الهاتفية القصيرة

أ- سيقوم البنك بتزويد العميل بالخدمات المصرفية عبر خدمة الرسائل الهاتفية القصيرة والبريد العادي.

ب- بعد ملء الاستمارة من قبل العميل بالشكل المطلوب سيتخذ البنك الإجراءات اللازمة لتزويد العميل بهذه الخدمة (على أنه للبنك مطلق الحق في رفض أي طلب دون أن يكون ملزماً بتوضيح أسباب ذلك).

ج- للبنك الاعتماد على أية تعليمات مصدرها العميل ويعتقد البنك بأنها حقيقية وبأنه قد استلمها من العميل ويتحمل العميل كافة مخاطر سوء النهم ومخاطر التعليمات الصادرة بطرق احتيالية و/أو من قبل أية أطراف غير مصرح لها بذلك. ويدرك العميل بأن البنك لن يتحمل أية مسؤولية أو خسارة أو مصروفات قد تنتج عن مثل ذلك الاحتياطي وسوء الفهم والأخطاء و/أو التعليمات غير المصرح بها. ويلتزم العميل بتعويض البنك ومسؤوليه وموظفيه ووكلائه وممثليه عن كافة الإجراءات والأضرار والنفقات والمطالبات والطلبات والمصروفات والخسائر التي قد يتكبدها البنك أو يتحملها أو تترتب عليه بسبب تنفيذ لمثل تلك التعليمات.

- d) The Customer understands and agrees that the Bank, its subsidiaries or their employees shall not assume in any manner any losses or damages including the direct, incidental, penal and special losses or damages which include but are not limited to the loss of profits, loss of data, loss of use of the service, business interruption, loss of goodwill or reputation, cost of alternative services or costs of periods of interruption of service because of breakdown that are incurred by the Customer related to the service including but not limited to the following:
- i) Any errors by the Customer while carrying out any transaction (including but not limited to payment of electricity, telephone or credit card bills or in the course of carrying out transactions for banking transfers between several bank accounts through the SMS service will be solely incurred by the Customer without having the right to claim against the Bank in any manner for any damages that may arise from such errors.)
- ii) Any breakdown in performance, error, omission, delay, equipment breakdown or improper operation and cases of inaccuracy in operating the service.
- iii) Unavailability of the telephone services for any reason whatsoever.
- iv) Any loss, damage or destruction that may be suffered by the Customer's equipment or any other data processing system as a result of using the service.
- v) Any breach of the confidentiality clauses arising directly or indirectly from the Customer's use of the service.
- vi) Any matter that arises from reasons beyond the Bank's control.
- e) The Bank shall not be liable for any damages suffered by the Customer regardless of the nature thereof and arising from inability of the Bank to complete its procedures owing to the unavailability of a sufficient balance in the Customer's account in the course of completing the assumed transaction.
- f) The Customer hereby acknowledges and undertakes to pay all the charges of banking transactions conducted through the SMS service and authorizes the Bank to directly debit the Customer's account in respect thereof.
- g) The Customer declares that the receipt of the bank account statement by ordinary mail, which is available through the SMS banking service, takes place at the Customer's request and to the address given to the Bank without the Bank assuming any liability thereof. The Customer undertakes that in case of the occurrence of any change in the Customer's mailing address, the Customer shall give the Bank a written notice in this respect.
- h) The Bank shall be entitled to terminate the service in case of the Customer's breach of the terms and conditions governing all the banking services in the Bank. In addition, the Customer may request the Bank by a registered letter with a note of delivery to terminate the service upon settlement of all the dues owed by the Customer.
- i) The Bank shall be entitled in its sole discretion and without any obligation upon it to refuse the implementation of any instructions/transactions for any reason and shall give an immediate notice to the Customer in respect of such rejection.
- j) The Customer shall give an immediate notice to the Bank in case of any change to the information and details in the SMS Service Application Form. Moreover, the Customer shall undertake to safeguard the Customer's mobile phone and in case of its theft or loss, the Customer shall give the Bank an immediate notice by calling Ahlibank's contact center on Tel: (+974) 800 2222. However, such notice shall not exempt the Customer from any liability for any loss suffered as a result of delay in giving the notice to the Bank.
- k) The Customer shall be fully responsible for all transactions that take place with the use of the Customer's mobile phone whether such transactions are undertaken with the Customer's knowledge and authority or not. Such transactions shall be deemed final and binding upon the Customer in all cases and shall assign any right to contest or dispute the validity thereof.
- l) The Bank on a confidential basis shall deal with all the information provided by the Customer but this shall not hinder the Bank from disclosing to the court authorities any information, clarifications or inquiries that are received officially from such authorities. Further, the Bank may in its sole discretion disclose any information to the concerned services where it is related to this service with a view to developing and improving the performance of its services and finding out shortcomings of such services.
- m) The Bank acknowledges that the Bank and its subsidiaries are the owners of all the intellectual property rights related to this service.

- د- يدرك العميل بأن البنك أو الشركات التابعة له أو موظفيهم لا يتحملون بأي شكل من الأشكال أية خسائر أو أضرار شاملة الخسائر المباشرة وغير المباشرة والعرضية والجزائية والخاصة أو الأضرار الناشئة (التي تشمل دون حصر خسارة الأرباح، فقدان البيانات، خسارة استعمال الخدمة، انقطاع العمل التجاري، المساس بالسمعة أو الشهرة التجارية، تكاليف الخدمات البديلة أو تكاليف فترات توقف الخدمة بسبب الخلل الذي قد يلحق بهذه الخدمة) ويتحمل العميل مسؤولية الضرر الناجم دون حصر عن:
- أية أخطاء من قبل العميل أثناء إجراء أية عملية (على سبيل المثال لا الحصر) سداد فواتير الكهرباء أو الهاتف أو الفيزا كارت أو أثناء إجراء عمليات تحويل مصرفية بين حسابات بنكية متعددة.
- أي خلل في الأداء أو خطأ أو سهو أو تأخير أو تعطل للأجهزة أو الانقطاع أو التشغيل غير السليم وحالات عدم الدقة في تشغيل هذه الخدمة.
- عدم توفر الخدمات الهاتفية لأي سبب من الأسباب.
- أية خسارة أو أضرار قد تلحق بأجهزة العميل أو أي نظام آخر خاص بمعالجة البيانات.
- أية مخالفة لبنود السرية والنتيجة بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن استخدام العميل لهذه الخدمة.
- أي أمر قد ينشأ عن أسباب خارجة عن إرادة البنك.
- ه- لن يتحمل البنك مسؤولية أية أضرار قد تلحق بالعميل مهما كانت طبيعتها والتي قد تكون ناجمة عن عدم تمكن البنك من إتمام العمليات المرتبطة بهذه الخدمة بسبب عدم توفر الرصيد الكافي في حساب العميل.
- و- يلتزم العميل بسداد كافة مصاريف العمليات المصرفية التي يجريها عبر خدمة الرسائل القصيرة ويصرح للبنك باقتطاع هذه التكاليف من حساب العميل مباشرة.
- ز- يقر العميل بأن خدمة استلام كشوف الحساب المتوفرة من خلال خدمة الرسائل القصيرة والمرسلة على عنوان العميل المختار قد تمت بناءً على طلب العميل وعلى العنوان الذي رُود البنك به من دون أن تترتب على البنك أية مسؤولية، ويتعهد العميل بإبلاغ البنك كتابياً في حالة حدوث أي تغيير في عنوان العميل.
- ح- للبنك الحق في إيقاف هذه الخدمة في حال إخلال العميل بالشروط والأحكام المنظمة لمجمل الخدمات المصرفية السائدة في البنك، كما يجوز للعميل أن يطلب من البنك بموجب كتاب مسجل يعلم الوصول إيقاف هذه الخدمة وذلك بعد تسويته لجميع المستحقات المترصدة بذمة العميل تجاه البنك.
- ط- يحق للبنك وفقاً لتقديره وحده ودون أن يترتب على ذلك أي التزام أن يرفض تنفيذ أية تعليمات/معاملات لأي سبب على أن يقوم فوراً بإبلاغ العميل بهذا الرفض.
- ي- يلتزم العميل بإبلاغ البنك فوراً في حالة تغيير المعلومات والبيانات الواردة في استمارة طلب التزود بخدمات الرسائل الهاتفية القصيرة، كما يتعهد بالمحافظة على هاتفه النقال، وفي حالة سرقة أو فقدانه يلتزم العميل بإبلاغ البنك على وجه السرعة وذلك عن طريق الاتصال بمركز اتصالات البنك على هاتف رقم ٢٢٢٢ ٨٠٠ (+٩٧٤) إلا أن هذا الإبلاغ لن يعفي العميل من مسؤولية أية خسارة قد تلحقه جراء تأخره عن إبلاغ البنك.
- ك- يعتبر العميل مسؤولاً مسؤولية كاملة عن كافة العمليات التي تتم عن طريق استخدام هاتف العميل النقال سواء جرت هذه العمليات بعلم وتقويض منه أم لا، وتعتبر هذه العمليات نهائية وملزمة له في كل الأحوال ويتنازل العميل عن أي حق في الطعن أو المنازعة في صحتها.
- ل- ستعامل كافة المعلومات المقدمة من العميل بسرية ولكن ذلك لا يمنع البنك من الإفصاح للجهات القضائية عن أية معلومات أو إيضاحات أو استفسارات قد يتلقاها البنك بشكل رسمي. كما يمكن للبنك وبتقديره المطلق أن يفضح عن أية معلومات للوكالات المختصة وذات العلاقة بهذه الخدمة بهدف تطوير وتحسين أداء خدماتها وكشف مكامن القصور فيها.
- م- يقر العميل بأن البنك والشركات التابعة له هي المالك لكافة حقوق الملكية الفكرية والأدبية المتصلة بهذه الخدمة.

Twelfth: Miscellaneous

- a) These terms and conditions shall be subject to the laws of the State of Qatar and shall be construed in accordance therewith and the Customer hereby undertakes to be subject to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the State of Qatar.
- b) The Bank may from time to time amend these terms and conditions and notify the customer by such means as deemed fair.
- c) All communication by the Bank shall be deemed to have been transmitted when sent to or held at the disposal of the Customer in accordance with the Customer's latest instruction. The date of the copies or mailing lists in the possession of the Bank shall be deemed to be the time of dispatch.
- d) Any failure or delay on the part of the Bank in exercising of any of its rights under these terms and conditions shall not be construed as a waiver of such right, and no specific or temporary waiver shall be construed as permanent or general waiver.
- e) The Bank may disclose to any of its business units, its subsidiaries and/or affiliate banks/companies or to any other person such information about the Customer and his accounts as the Bank shall consider appropriate, in case this individual or organization is legally allowed to check the accounts, otherwise they have to obtain a written approval from the Bank's client.
- f) To cover customer's liability, the Bank has the right to conclude insurance policies in the Bank's name and for the Bank's favour on customers life or on the Customer's companies in order to cover all types of insurable risks. All expenses, fees and premiums are to be borne by the customer and debited to his account without any objection whatsoever. This includes taxes due on the customer or those arising as a result of any transaction between the Bank and the customer or borne by the Bank on behalf of the customer. It also includes courts' fees, experts deposits, mortgage expenses, real estate documentation fees, commercial register extracts and attorney's fees whether by order of the court of law or agreed upon or legal consultations expenses regardless of its value.
- g) If the Bank seizes its operations for any reason, the customer will not claim that this event has affected the Customer's business in any way and hence, refrain from repaying the Customer's liabilities toward the Bank whether directly or to the successor of the Bank.
- h) If a conflict arises between the Arabic and the English texts of these terms and conditions, the Arabic version will legally prevail.
- i) Any dispute arising between customer and the Bank will be subject to the related laws and bylaws in force in the State of Qatar and the instructions of Qatar Central Bank and the International Banking Customs.
- j) This form is only for opening accounts for individuals, whether single or joint. A special form is available for opening accounts for companies.

Thirteenth: Attachment to Accounts Opening Forms, Terms and Conditions**QCB instructions require banks to get clients' signature as acknowledgement of the following:**

- a) In order to avoid any penalties or fines that might arise in issuance of cheque(s) with insufficient balance and as per article provision No. (357) of the Penal Code, Law No. 11/2004 as follows:

PENAL CODE, ARTICLE NO. (357, LAW NO. 11/2004

whoever commits, one of the following offenses, shall be imprisoned for a period not exceeding 3 years but not less than 3 months and a fine not exceeding QAR 10,000 but not less than QAR 3000, with one of these two penalties:

1. The issuance of a cheque without sufficient balance.
2. A drawee of a cheque draws, after producing the cheque, all or part of the cheque value, rendering the balance inadequate to cover the cheque value.
3. A drawee orders the drawee bank to stop the cheque drawn.
4. The drawee issues a cheque and or signs it in such a way that prevents honouring it.
5. The beneficiary of a cheque endorses it to a 3rd party or hands over a bearer cheque to a third party, while knowing that it has sufficient balance or that the cheque is not payable.

In all cases, the court has the right, based on the beneficiary request, to enforce the convicted party in reimbursing the value of the cheque(s) and any other expense incurred by the beneficiary.

I/We acknowledge that we have read the contents of the Penal Code, article No. (357) of Law No. 11/2004 as stated above, and confirm abiding by it. In case of violation, the Bank is entitled to close my/our account and recall unused cheques or report the violations to the concerned authorities without our advice.

ثاني عشر: أحكام عامة

- أ- تخضع هذه الشروط والأحكام العامة للقوانين المعمول بها في دولة قطر ويوافق العميل على انعقاد الاختصاص غير الحصري لمحاكم قطر للنظر في أي نزاع قد ينشأ بموجبها.
- ب- يحق للبنك تعديل هذه الشروط والأحكام العامة في أي وقت على أن يعلم البنك العميل بالتعديلات بالطريقة التي يراها البنك ملائمة.
- ج- تعتبر كافة المراسلات الصادرة عن البنك أنه قد تم إرسالها على نحو سليم وأن العميل قد علم بها متى أرسلت إلى آخر عنوان للعميل يعلمه البنك، وتعتبر تواريخ النسخ أو قوائم البريد الموجودة لدى البنك هي التواريخ الفعلية لإرسال المراسلات.
- د- لا يفسر عدم تنفيذ البنك أو تأخره في تنفيذ أي من حقوقه بموجب هذه الشروط والأحكام العامة على أنه تنازل أو تخل عن حقه ولا يفسر أي تخل أو تنازل معين أو مؤقت على أنه تنازل عام أو دائم.
- هـ- للبنك الحق في الإفصاح عن أي معلومات تتعلق بالعميل أو حساباته لأي من الوحدات التابعة له و/أو الشركات (البنوك) التابعة أو المملوكة له أو لأي شخص يرى البنك من الضروري إعلامه بها، في حال إذا ما كانت هذه الجهة أو الشخص مخولاً قانونياً بالاطلاع على الحسابات أو بموافقة العميل الخطية على ذلك.
- و- للبنك الحق في إبرام وثائق تأمين باسم البنك ولصالحه على حياة العميل أو منشأته أو شركائه لتغطية كافة أنواع الأخطار التي يجوز التأمين ضدها وذلك بمصروفات ورسوم وأقساط تقع على عاتق العميل وتفيد على حساب العميل دون أي اعتراض من العميل. وذلك يشمل كذلك الضرائب المستحقة على العميل أو التي تنشأ نتيجة لأي تعامل بين البنك والعميل والتي يتحملها البنك نيابة عن العميل بما في ذلك رسوم المحاكم وأمانات الخبراء ورسوم ومصاريف الرهون والتوثيق العقاري ومستخرجات السجل التجاري وأتعاب المحاماة سواء المحكوم بها أو الاتفاقية والاستشارات القانونية أياً كانت قيمتها.
- ز- إذا توقف البنك عن مزاولته نشاطه لأي سبب من الأسباب فإنه لا يمكن للعميل أن يعتد بأن ذلك قد أثر على سير أعماله ومن ثم يتوقف عن سداد التزاماته قبل البنك سواء للبنك مباشرة أو لمن يخلفه قانوناً.
- ح- تعتبر النسخة العربية من هذه الشروط والأحكام هي النسخة النافذة قضاء في حال وجود اختلاف بين النسخين العربي والإنجليزي.
- ط- أي نزاع فيما بين العميل والبنك تختص بنظره المحاكم القطرية وفقاً لأحكام القوانين واللوائح المعمول بها في دولة قطر ولتعليمات مصرف قطر المركزي وللأعراف المصرفية الدولية.
- ي- هذا النموذج خاص بفتح الحسابات للأشخاص الطبيعية سواء كان حساباً فردياً أو مشتركاً ويستلزم توافر نموذج خاص بحسابات الشركات.

ثالث عشر: الملحق للشروط والأحكام العامة لطلب فتح الحساب**إن تعليمات مصرف قطر المركزي تستوجب توقيع العميل بالعلم على مضمون ما يلي:**

- أ) حتى لا يقع الساحب تحت طائلة حكم المادة ٣٥٧ من قانون العقوبات رقم ١١ لسنة ٢٠٠٤م التي تتناول هذا الموضوع والتالي نصها:

المادة ٣٥٧ من قانون العقوبات رقم ١١ / ٢٠٠٤

يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ثلاثة أشهر ولا تتجاوز ثلاث سنوات وبالغرامة التي لا تقل عن ثلاثة آلاف ريال ولا تزيد على عشرة آلاف ريال، أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من ارتكب- بسوء نية- أحد الأفعال الآتية:

- ١- إذا أعطى شيكاً لا يقابله رصيد قائم وقابل للسحب، أو إذا كان الرصيد أقل من قيمة الشيك.
- ٢- إذا سحب بعد إعطاء الشيك كل المقابل أو بعضه بحيث لا يفي الباقي بقيمته.
- ٣- إذا أمر المسحوب عليه بعدم صرف الشيك.
- ٤- إذا تعمد تحرير الشيك أو التوقيع عليه بصورة تمنع صرفه.
- ٥- إذا ظهر لغيره شيكاً أو سلمه شيكاً مستحق الدفع لحامله وهو يعلم بأنه ليس له مقابل يفي بكامل قيمته أو أنه غير قابل للصرف.

وفي جميع الأحوال، للمحكمة أن تقضي بناء على طلب ذوي الشأن بإلزام المحكوم عليه في الجريمة بدفع قيمة الشيك والمصروفات التي تحملها المستفيد.

نقر بأننا اطلمنا على أحكام المادة ٣٥٧ من القانون القطري رقم ١١/٢٠٠٤ الواردة فيما تقدم ونؤكد على التقيد بما جاء فيها، وفي حال المخالفة، فيحق للبنك إغلاق الحساب واسترداد الشيكات غير المستخدمة أو التبليغ عن المخالفة للجهات المختصة دون الرجوع إلينا.

- b) I/We understand and acknowledge that my/our personal account(s) should not be used for any business purposes.
- c) In accordance with QCB instructions, as amended from time to time, all customer deposits which don't involve any debit or credit transactions, with exceptions of bank charges or system generated transactions, for more than 12 months for current accounts, or two years for saving accounts and five years for call accounts, will be deemed dormant and will be under bank supervisions. If the account dormancy lasts for 10 years from the date of the last transactions, the Bank has the right to set off the accounts against any outstanding debit balances and transfer the remained balance to the General Authority of Minor's Affairs of the State of Qatar.

Undertaking

By signing the account application form, I declare that the said personal account at the Bank shall be used for personal purposes only and not for any commercial purposes in accordance with the directives of Qatar Central Bank. In case the account was used for any purpose other than personal purposes the Bank shall have the right to take all necessary actions to implement the regulations of Qatar Central Bank, including closing the account without prior notice.

I, the undersigned, declare that all the information given on the account application form are correct and complete; that I shall be legally responsible if it proved to be otherwise; that I shall abide by every action to be taken by the Bank in such case; that I authorise the Bank to close the account and accept the liability for any losses and compensations that may result from such case.

I/We the undersigned below agree with the Bank's terms and conditions above.

Name: _____ الاسم:

Signature: _____ التوقيع:

Date: _____ التاريخ:

Name: _____ الاسم:

Signature: _____ التوقيع:

Date: _____ التاريخ:

The above terms and conditions are an integral part of the account opening form.

ب) التزام العميل بعدم استخدام حسابه الجاري الشخصي في أية أغراض تجارية.

ج) وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي وأي تعديلات لاحقة عليها فإن جميع أنواع حسابات ودائع العميل لدى البنك التي لا توجد عليها حركة سحب أو إيداع فعلية تعتبر حسابات ودائع جامدة بعد انقضاء المدد التالية (سنة ميلادية على الحسابات الجارية، سنتين ميلاديتين على حسابات التوفير، خمس سنوات ميلادية على حسابات الودائع لأجل وإلشعار) وبعد انقضاء عشر سنوات على تاريخ آخر حركة أجريت على حسابات العميل المجمدة يتم عمل تقاص بينها وبين أي حسابات مدينة أو التزامات قائمة على العميل لدى البنك، ومن ثم تحويلها إلى دائرة التركات وشؤون القاصرين بوزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية.

إقرار وتعهد

أتعهد بموجب توقيعني الوارد على استمارة فتح الحساب باستخدام حسابي الشخصي لدى البنك في الأغراض الشخصية فقط دون استخدامه لأي غرض تجاري وذلك وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي. ويحق للبنك إذا ما تبين له استخدام الحساب على خلاف ذلك اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ تعليمات مصرف قطر المركزي مع أحقيته كذلك بإغلاق الحساب دون إنذار أو إخطار.

أقر أنا الموقع أدناه بصحة جميع البيانات الواردة بنموذج فتح الحساب ومسؤوليتي القانونية عن مدى صحته وتطابقها مع الواردة بنموذج فتح الحساب والتزم بأي إجراء يتخذ من قبل البنك إذا ما تبين عدم صحة ما ورد بتلك البيانات، مع أحقية البنك وتخويله في إغلاق الحساب وتحملتي كافة الأضرار والتعويضات إذا ما تبين خلاف ذلك.

أنا / نحن الموقع أدناه أوافق / نوافق على جميع الشروط والأحكام المذكورة أعلاه:

الاسم:

التوقيع:

التاريخ:

الاسم:

التوقيع:

التاريخ:

(تعتبر هذه البنود جزءاً لا يتجزأ من طلب فتح الحساب ومتممة له)